

CONFÉRENCES & EXPOSITION

Europe Japon: le défi mécatronique



EMM
2008

Mechatronics Meeting

www.emm2008.eu

20 & 21 Mai 2008
Espace Grand-Bo
Grand-Bornand
H^{te}-Savoie - France

2008 年日欧メカトロ産業フォーラム

© Photo SNE Group



Organisées par

thésame



日仏交流150周年

Partenaires



CONFÉRENCES & EXPOSITION

Europe Japon :

“
EMM 2008 met le Japon à l'honneur en faisant le parallèle entre les meilleures approches industrielles de la mécatronique en Europe et au Japon. Automobile, robotique, systèmes industriels, médical, produits grand public : tous les secteurs sont abordés par les meilleurs experts européens et japonais, issus de grands groupes et de PME innovantes.”

Les Rencontres Européennes de Mécatronique (EMM) rassemblent depuis maintenant 6 ans les principaux acteurs de l'industrie, de la formation et de la recherche. C'est le moyen le plus efficace pour échanger sur les dernières évolutions de la mécatronique. EMM est organisé par Thésame, premier réseau européen de mécatronique.

Ils ont été conférenciers à EMM :

ABB, Abysses, Adept, Agoria, Airbus EADS, Alpes Deis, ANSYS, Assystec, Berger Lahr, Bosch, Bosch Rexroth, Bouygues, C4I, CEA, Centrale Paris, Centrale Lyon, Centric software, Cerebellum, CERN, Cetim, charmillès, CNES, Commission européenne, Cril technology, CSEM, Decision, Digilac, dSpace, Elco, Electricfil automotive, EM technology, Enib, Enise, Ensam, Ensiame, Ensil, Ensmm, EPFL, Erim, ESA, Esia, Eurocopter, Fiev, Future Electronics, Heinz Nixdorf Institute, IBM, IEEE, Imagine, Ineris, INRIA, Irisbus, LAB, Loria, Michelin, MIT, Motorola, MSC software, Nodal Consulting, NSI, Optimel, P2M, PEP, Phenix system, Plastic Omnium, Polytech, PSA, RB3D, Renault-Nissan, Renault trucks, Samsung, Schneider Electric, SEB, Siemens VDO, Snecma moteurs, SNR, Somfy, Startec, Staubli, Symap, Technofirst, Tefal, Telemaq, Tetras, Toyota, Tyco, Valeo, Volvo.

Sponsors officiels



le défi mécatronique



20 & 21 Mai 2008
Espace Grand-Bo
Grand-Bornand
Hte-Savoie - France



Au cœur de la semaine internationale de mécatronique

Lundi 19 Mai 2008

**Le Lundi de la Mécanique
Spécial Mécatronique**

(organisé par le CETIM)

avec visite de Tefal (voir page 8)

Mardi 20

et Mercredi 21 Mai 2008

EMM 2008 : Les rencontres
de l'industrie mécatronique

Mercredi 21,

Jeudi 22 et

Vendredi 23 Mai 2008

Mecatronics2008 :

Le congrès scientifique (voir page 8)

EMM Expo

Le Salon de la Mécatronique

L'espace exposition vous permettra de réaliser une réelle veille technologique sur les dernières avancées de l'offre en produits et services en mécatronique et d'assister à des démonstrations de produits.

EMM Conférences

Deux journées d'échanges dans un esprit "Davos" de la mécatronique : convivialité et expertise rythmeront les 70 conférences.

EMM Soirée de gala

Une soirée informelle pour découvrir les charmes de "la culture des alpages".



Programme des Conférences

Mardi 20 Mai 2008

9 h - 18 h

Ouverture

En présence de : Son Excellence **Yutaka IIMURA***, Ambassadeur du Japon en France, Mr le Président de l'Assemblée Nationale **Bernard ACCOYER***, **Fernand PEILLOUD**, Président de Thésame et Vice-Président du Conseil Général de la Haute-Savoie, **René NANTUA**, Vice Président du Pôle de compétitivité ARVE-INDUSTRIES, **Sumihiko SETO**, Directeur Général JETRO Lyon.

La mécatronique, un lien entre l'Europe et le Japon

Le témoignage des directions générales de deux grandes entreprises

Naohiko FUJIMURA - CEO NTN Corp. Europe (Japon)

Didier SEPULCHRE DE CONDE - CEO SNR (France)

Stratégies industrielles et collaborations Europe Japon

Présidée par
Hervé BRELAUD
Directeur R&D SNR

Etat des lieux des collaborations industrielles Europe Japon

Reiko KIMURA

Director EU-Japan Centre for Industrial Cooperation

Stratégies et collaborations des pôles et clusters en France et au Japon

Christian VICENTY

DGE MINEFE, en charge des partenariats industriels et technologiques entre clusters français, coréens et japonais

Présentation de la première initiative de normalisation en mécatronique

Olivier DE GABRIELLI

Thésame

La mécatronique dans l'automobile

AUTOMOBILE

Présidée par
Gérard-Marie MARTIN
VALEO Electronics
et Pôle MOV'EO

Présentation du domaine d'activité mécatronique du pôle MOV'EO

Gérard-Marie MARTIN

VALEO Electronics et Pôle MOV'EO

Les enjeux automobiles de la mécatronique

Dominique LHOTELLIER

Direction de la Recherche RENAULT

Le projet O2M, les futurs outils de modélisation et de simulation mécatronique

Denis BARBIER - VALEO

et **Daniel MARSON** - Dassault Systèmes

Le roulement de roue, composant innovant du contrôle global châssis

David KWAPISZ - SNR Mechatronics



* sous réserve



La mécatronique dans l'automobile

... suite

Présidée par
René NANTUA
SNR Mechatronics
et V.P. Pôle ARVE-
INDUSTRIES

- ✓ Actionneurs haute vitesse, haute température
- ✓ VIPA, véhicule de transport urbain autonome
- ✓ De l'automobile aux engins mobiles : la gestion électronique des transmissions hydrauliques

Claude MARCHAND
LGEP Supelec

Olivier METZELARD - APOJEE

Guillaume CHARRIER
Ingénieur Prospective Mécatronique
Poclairn Hydraulics

La mécatronique dans les produits et composants industriels

INDUSTRIE

Présidée par
Jean TOURNOUX
Président ARTEMA,
PDG SKF France

- ✓ ARTEMA, le syndicat des industriels de la mécatronique

Jean TOURNOUX - Président ARTEMA

- ✓ La mécatronique dans le secteur industriel : les enjeux et les principales applications

Olivier MESSAGE
SKF France

- ✓ "L'Enclencheur", une application mécatronique au service des laboratoires de puissance électrique

Emile DAGONET
Ingénieur Projet - Etna Industrie

La mécatronique dans les produits et composants industriels

... suite

Présidée par
Jean-Claude GUILLEUX
Directeur
CETIM Senlis

- ✓ La mécatronique au service de l'environnement : les systèmes d'étanchéité pour les énergies vertes

Christian FAVETTO
DG de Freudenberg Simrit Sas

- ✓ Evolutions mécatroniques dans les systèmes d'entraînement

Dr Jochen MALHEIN - Development Group Leader
"innovation mechatronics" Sew Usocom

- ✓ Comment la mécatronique a fait évoluer les systèmes de manipulation : du pneumatique aux fonctions robotiques


Frédéric REICHERT
Manager Produits FESTO

- ✓ La mécatronique au coeur de la maintenance conditionnelle des systèmes automatisés

Ludovic MARAIS
Manager design for pneumatics, Bosch Rexroth

à partir de 18 heures

Apéritif et Repas de gala

A l'invitation de 



Retrouvez l'ambiance des alpages au travers des traditions et de la gastronomie savoyarde.
Apéritif à l'Espace Grand-Bo
en présence du groupe local "Le Cor des Alpes".
Repas de Gala
au Restaurant "La Croix Saint-Maurice".

Programme des Conférences

Mercredi 21 Mai 2008

8 h 30 - 18 h

Journée commune EMM 2008 / Mecatronics2008

Les bonnes pratiques en mécatronique, en Europe et au Japon

Présidée par
Etienne PIOT
Président
du Directoire
Bosch Rexroth
Fluidtech

✓ Typologie de l'innovation en Europe et au Japon

Etsuo YONEYAMA
Professeur EM-LYON

✓ A la recherche du "chaînon manquant",
ou comment ajouter à notre cœur de métier,
un confort de service pour les utilisateurs

Françoise PFISTER
DG Siam Ringspann

✓ Modélisation et conception optimisée des "supply chain"
dans l'industrie

Yasutaka KOGA
Corporate Manufacturing Engineering Center TOSHIBA

La recherche en mécatronique

Inauguration officielle de **Mecatronics2008**

(voir page 8)

Professeur Seiji HATA
Kagawa University

Jacques LOTTIN
Directeur SYMME, Polytech'Savoie

Laurent FOULLOY
Directeur Polytech'Savoie

Sessions parallèles

(12 présentations de 20 minutes)

Manufacturing
systems and
equipments

Modelling,
prototyping
and testing
mechatronic
systems

Quality and
Reliability
of mechatronic
systems





Visite de l'exposition et démonstrations de produits mécatroniques

- ✓ Démonstration du VIPA, le véhicule individuel public automatique



ViaMéca
44 allée des Industriels



Technologies et recherches appliquées

Présidée par
Denis LINGLIN
Directeur
C4i MIND

- ✓ De la mécatronique à la micromécatronique

Jochen LANGHEIM
Automotive Advanced Research Programm Director
ST MICROELECTRONICS

- ✓ Un nouveau concept d'actionneur linéaire pour freins électromécaniques

Tatsuya YAMASAKI
Researcher at New product R&D center NTN Corporation

- ✓ Les dernières avancées en microgénération d'énergie

Jean Frederic MARTIN - ARVENI
et **Christophe GOUPIL** - GDR Thermoélectricité

- ✓ La mécatronique de demain vue par un industriel

Denis MATHIEU
SKF

Sessions parallèles

(9 présentations de 20 minutes)

Medical
applications

Robotic
applications

Industrial vision
applications



En complément à EMM 2008

Le Lundi de la Mécanique

Capteurs et mécatronique - Visite de Tefal
Soins de la personne



Lundi 19 Mai 2008

à partir de 16 heures

“ *La technique actuelle des capteurs ouvre la voie vers des innovations majeures dans le domaine des composants et équipements mécaniques, à condition de garder la tête froide et de bien concilier les points de vue marketing et technique. C'est ce qui a conduit Tefal sur le chemin de la réussite, avec ses balances et pese-personnes intelligents, produits grand public, fabriqués en France de manière rentable. Bientôt vont arriver les capteurs autonomes communicants, libérés des liaisons filaires pour l'énergie et la communication.* ”

Attention, uniquement sur inscription préalable.
Transport en car prévu pour rejoindre EMM 2008.
Information et Inscription :
Maud Bochard - CETIM - Tél. +33 (0)4 72 44 59 00
maud.bochard-montpellier@cetim.fr



Mecatronics2008

7^{ème} congrès scientifique franco-japonais de Mécatronique
du Mercredi 21 au Vendredi 23 Mai 2008

“ *Après Besançon et Saitama au Japon, le 7^{ème} congrès franco-japonais de Mécatronique rassemblera les scientifiques européens et japonais autour des innovations issues de la recherche industrielle et universitaire. Une centaine de communications sont prévues (robotique, applications industrielles, systèmes de production, applications médicales). La journée du 21 mai, commune avec EMM, permettra une réelle rencontre de l'industrie et de la recherche, au service de l'innovation, du développement et de la compétitivité.* ”

www.mecatronics.org
mecatronics2008@univ-savoie.fr

Tarifs spéciaux
pour inscriptions couplées
EMM 2008/Mecatronics2008 :

Universitaire : **580 €^{TTC}**
Industriel : **830 €^{TTC}**



Bulletin d'inscription EMM 2008

Mardi 20 & Mercredi 21 Mai 2008

"Espace Grand-Bo" - Grand-Bornand - Haute-Savoie - France

A photocopier et à renvoyer avec le règlement à

Valérie BRAESCH - THESAME - 7 avenue du Parmelan - BP 2444 - 74041 Annecy Cedex - France
vb@thesame-innovation.com - Tél. +33 (0)4 50 33 58 23 - Fax +33 (0)4 50 33 58 22

Société / Organisme :

Adresse :

Code postal : Ville :

Tél. : Fax :

Nom : Prénom :

Fonction : E-mail :

Nom : Prénom :

Fonction : E-mail :

Nom : Prénom :

Fonction : E-mail :

Nom : Prénom :

Fonction : E-mail :

RÈGLEMENT :

Chèque à l'ordre de **THESAME** **Virement** Banque Crédit Agricole des Savoie - ANNECY PARMELAN

FRANCE	Code banque	Code guichet	N° compte	Clé RIB
	18106	00019	94447764050	79
ETRANGER	International Bank Account Number (IBAN)		Bank Identification Code (BIC)	
	FR76 1810 6000 1994 4477 6405 079		AGRIFRPP881	

Tarifs

✓ Visite libre de l'exposition **EMM 2008, Gratuite**

✓ Inscription **EMM 2008**

Forfait 1 jour + Soirée de Gala x personne(s) x **320 €^{TTC}** =

Mardi 20 Mai 2008 ou Mercredi 21 Mai 2008

Forfait 2 jours + Soirée de Gala x personne(s) x **450 €^{TTC}** =

Remise inscriptions multiples **-10%**

Remise adhérents* et universitaires **-20%**

TOTAL =

✓ Tarifs réduits pour inscription couplée **EMM 2008/Mecatronics2008** du 20 au 23 Mai 2008

Tarif universitaire x personne(s) x **580 €^{TTC}** =

Tarif industriel x personne(s) x **830 €^{TTC}** =

✓ Demande d'information

Sur le "Lundi de la Mécanique" du 19 Mai 2008

Cachet de l'entreprise / Date / Signature

Nos sponsors



Nos partenaires



artema

ARTEMA est le syndicat des industriels de la mécanique. Il rassemble 120 adhérents, fournisseurs de composants, de solutions et de systèmes dans les domaines de l'Étanchéité, des Transmissions Hydrauliques, Mécaniques et Pneumatiques, des Roulements et Guidages Linéaires. ARTEMA est membre de la FIM (Fédération des Industries Mécaniques) et des Comités européens CETOP, EUROTRANS et FEBMA.



Pôle de compétitivité regroupant 200 PME, Arve-Industries a pour stratégie l'évolution de la filière mécanique vers la fabrication d'ensembles multi-technologies à forte valeur ajoutée. La mécanique est l'un des trois axes majeurs de développement avec la création de CimeO (Cluster for Innovation in Mechatronics). 120 projets sont actuellement actifs sur le pôle.



Répondre aux besoins des PME en mécanique, tel est le rôle de CimeO. Montage et conduite de projets, expertise technique, financement, R&D, marketing stratégique, formation sont les outils mis à disposition des entreprises à l'échelle nationale. CimeO s'appuie sur deux centres techniques (CTDec et Cetim), le centre d'expertise en microélectronique et nanotechnologies (C4I-Mind), le réseau européen de mécanique Thésame, l'Université de Savoie avec son pôle de recherche en mécanique et l'agence économique 74.



MOV'EO est le pôle de compétitivité à vocation mondiale dans le secteur de l'automobile et des transports collectifs. Il représente plus des deux tiers des moyens de recherche et développement français publics et privés, automobile et transports collectifs. Le pôle s'organise autour de quatre domaines d'activités stratégiques (énergie et environnement, mobilité et service, sécurité routière et mécanique).



Informations

www.emm2008.eu

Plan d'accès

"Espace Grand-Bo" - 74450 Le Grand-Bornand
Tél. +33 (0)4 50 02 78 37
www.espacegrandbo.com

Comment venir ?

En voiture :

Autoroute A41, sortie Anancy Nord,
suivre Thônes, stations des Aravis.

En train :

Gare ANNECY (TGV) à 32 km.

En avion :

Aéroport international de Genève à 50 km.

Aéroport d'Annecy à 34 km.

(ligne Air France depuis Paris)

Aéroport Lyon - Saint-Exupéry à 160 km.

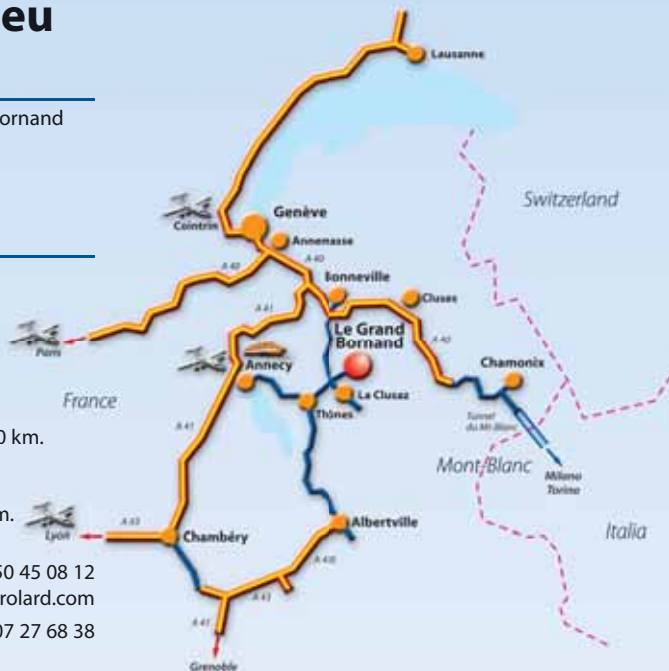
Ligne bus Anancy/Grand-Bornand :

Voyage CROLARD +33 (0)4 50 45 08 12

www.voyages-crolard.com

ALPHA TAXI

+33 (0)6 07 27 68 38



Hébergements

Office de Tourisme du Grand-Bornand - Delphine PCHAT - Réservation Groupes
BP 11 - 74450 Le Grand-Bornand - Tél. +33 (0)4 50 02 78 09 - Fax +33 (0)4 50 02 78 01
groupes@legrandbornand.com - www.legrandbornand.com

Contacts et Informations

Valérie BRAESCH

Tel : +33 (0)4 50 33 58 23

vb@thesame-innovation.com

Olivier DE GABRIELLI

Tel : +33 (0)4 50 31 55 10

odg@thesame-innovation.com

Arnaud BELLADON

Tel : +33 (0)4 50 33 58 15

abe@thesame-innovation.com

Modalités d'inscription aux conférences

Dès réception de votre inscription, nous vous ferons parvenir une facture et une confirmation d'inscription.

Le tarif comprend, sur la période d'inscription choisie, la participation aux conférences et à EMM expo, le CD Rom (publié après la manifestation), les pauses, les repas de midi, et la soirée du 20 Mai 2008.

Les inscrits peuvent se faire remplacer. Les annulations doivent être communiquées par écrit. Pour toute annulation reçue après le 13 Mai 2008 (le cachet de la poste faisant foi), les frais d'inscription resteront dus en totalité.

Conformément à l'article 27 de la loi Informatique et Liberté, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant. Contactez Thésame.



Sponsors officiels



Avec la participation de



Avec le soutien de



Partenaires presse



日仏交流150周年

EMM 2008 est un évènement officiel du 150^{ème} anniversaire des relations franco-japonaises.

www.fr.emb-japan.go.jp/150



Organisé dans le cadre du projet ROSAM-DIFF, réseau Rhône-Alpes, Franche-Comté, Suisse Romande de diffusion et de partenariat technologique. <http://www.rosam.org/>
ROSAM-DIFF bénéficie du soutien du programme Interreg IIIA avec un financement de l'Union Européenne, au titre du Feder, et de la Confédération helvétique.

Contacts et Informations

Valérie BRAESCH
Olivier DE GABRIELLI
Arnaud BELLADON

Tel : +33 (0)4 50 33 58 23
Tel : +33 (0)4 50 31 55 10
Tel : +33 (0)4 50 33 58 15

vb@thesame-innovation.com
odg@thesame-innovation.com
abe@thesame-innovation.com